

PUNKT

6 Majdan bez kajdan. Dresy biją. Rustana śpiewa

14 FOKUS

WYDARZENIA

- 18 Niewolnice z Londynu.** W angielskiej mgłę znikają ludzie
- 20 „Burka Avenger”.** Kultowa kreskówka na miarę Pakistanu

PROFILE

22 O nich się mówi: Ali Chamenei, Borys Jelcyn junior, Liz i Mary Cheney

LUDZIE

- 26 Hamid Karzaj.** Co zrobi Afganistan bez niego?
- 30 Cristiano Ronaldo.** Drybluje między boiskiem a fryzjerem
- 32 Golszifteh Farahani.** Pierwsza pierś Iranu w niebezpieczeństwie

À LA CARTE

- 34 Świat w oczach rysowników**
- 66 Co gdzie piją.** Atlas alkoholowy

REPORTAŻ

- 36 Archipeląg islamu.** Tolerancja czy fanatyzm? Indonezja na rozdrożu
- 42 Polowanie na wiedźmy.** Indyjską wieśniaczkę łatwo oskarżyć o czary

FOTOSTORY

- 48 Z rynsztoka do radia.** Zmartwychwstanie menela

OBYCZAJE

- 50 Mali konsumenci.** Jak reklamy piorą mózgi milusińskich
- 54 Odwyk nad Pacyfikiem.** Gwiazdy Hollywood trzeźwieją w Malibu
- 58 Kopia smoka.** Chińskie podróbki zmorą muzealników
- 60 Charlesa Mansona portret rodzinny.** Więzienne widzenie z arcytrem
- 64 Bratnie dusze do wynajęcia.** Prawdziwych przyjaciół poznasz w agencji towarzyskiej

w numerze



6

► **Ukraina plus Europa to jeszcze nie UE**

22

► **Superburka idzie na dżihad**



26

► **Hamid Karzaj**
Założy dynastię?



30

► **Cristiano Ronaldo**
Gra w napadzie i na billboardzie



42

► **Bo to czarownica była...**
Indie, wiek XXI

54

► **Likier nie,
Malibu tak!**
Odwyk z górnej
półki



60

► **Charles Manson**
Ślub już wkrótce

ROZMOWA

68 **Sven Hannawald.** Opowieść o narciarskim skoku w wielką depresję

KOMPAS

72 **Martwy port.** Murmańsk – pułapka na statki Greenpeace

HISTORIA

76 **Krwawa oberża.** Za nocleg w Kansas płaciło się życiem

78 **Smak komuny.** Książka kucharska Stalina

80 **MIKROFORUM**

POWIEDZIELI

82 **Zabójcze puenty:** Stephen Hawking, Orlando Bloom, John le Carré i inni



64

► **Cena przyjaźni**
40 euro
za godzinę

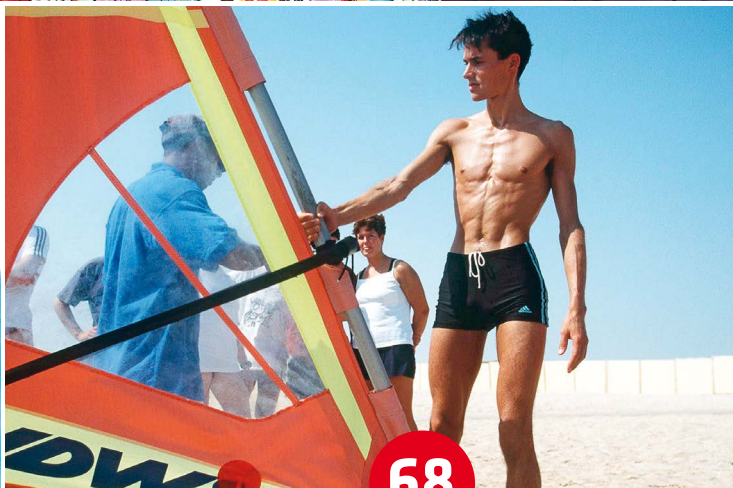
68

► **Sven Hannawald**
Przebudzony po wypaleniu



72

► **Murmańsk**
Zabite okno na świat



Fizyka byłaby o wiele ciekawsza, gdyby nie odkryto bozonu Higgsa.
Stephen Hawking, fizyk brytyjski

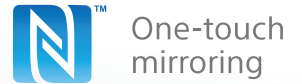


82

miłość od pierwszego wejrzenia

Telewizor Sony BRAVIA® serii W9

Ma w sobie „to coś” – innowacyjna technologia TRILUMINOS Display zapewnia szeroką paletę barw i głębię kolorów, łącznie z trudnymi w reprodukcji czerwieniami, zieleniami i błękitami. Na ekranie telewizora możesz wyświetlić zdjęcia, filmy i aplikacje znajdujące się w smartfonie. Wystarczy, że dotkniesz smartfonem z funkcjami NFC i MirrorLink™ pilota*. Dlatego tak ciężko oderwać od niego oczy – tylko nie lubi, jak się mówi do niego „żabko”...



BRAVIA
Feel the Beauty **BE MOVED**



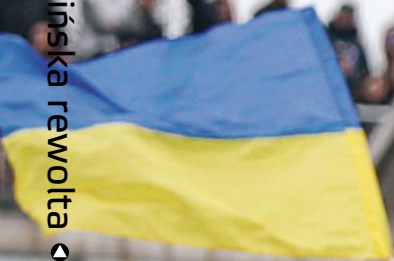
*z funkcją One-touch

„Sony”, „make.believe” i „BRAVIA” są zastrzeżonymi znakami handlowymi Sony Corporation.



punkt zapalny

ukraińska rewolta



© REUTERS/FORUM

Po obu stronach ukraińskiej barykady trwa zaciąg. Głosem rewolucji stała się popularna piosenkarka Rusłana, Janukowycza wsparli zaś uliczni żule, zwani tu tituszkami.

Kto zwinie Majdan





Kark władzy

Nie wszyscy Ukraińcy chcą Europy i ustąpienia Janukowicza. Murem stoją za nim tituszki.

Dziewięć Tyżnia

Tituszki to dresiarze zaangażowani przez władze do walki przeciw antyrządowym demonstracjom. Specjalizują się w rozmaitych prowokacjach. Zaczepiają manifestantów, chcąc wywołać drakę i tym samym usprawiedliwić interwencję milicji. W tym samym celu zaczepiają również mundurowych, którzy mogą później powiedzieć, że nie oni zaczęli, a szturm był odpowiedzią na atak demonstrantów.

Tituszką wygląda jak typowy dresiarz: wykazuje upodobanie do sportowej odzieży popularnych marek, goli głowę na krótko, krzywi twarz przy kontaktach z obcymi. Na co dzień tituszki trenują

boks, zapasy i inne sztuki walki w podejrzanych klubach sportowych, wyciskają siódme poty w zaprzeczonych siłowniach. Mieszkają w miastach i miasteczkach obwodu kijowskiego, najczęściej w Białej Cerkwi, skąd pochodzi Wadim Tituszkowski, protoplasta rodu.

Desant w Kijowie

Dwudziestoletni Wadim większość swojego życia spędził bez zaskakujących epizodów i zwrotów akcji. Blokowisko w mieście obwodowym, trudne dzieciństwo w chudych latach 90., kumple, alkohol, fascynacja sztukami walki i przemocą. Za udział w kradzieży dostał wyrok w zawieszeniu. Po

▲ ANARCHIA CZY PROWOKACJA? Nagły atak zamaskowanych młodych ludzi na milicję to prezent dla rządowej propagandy.

procesie temperament nieco mu złagodniał, a wolny od udziałów w czynach przestępczych czas poświęcił jeszcze większej fascynacji sportem. W klubie spędzał z kumplami każdą wolną chwilę.

Jak w maju br. pojawił się w Kijowie, do dziś pozostaje zagadką. Ukraińscy dziennikarze twierdzą, że jego i grupę jemu podobnych sprowadzono na polityczne zamówienie władz, by przeszkodzili w marszu opozycji. Tituszkowski zeznał potem w sądzie, że do stolicy przywołała go zwyczajna, ludzka ciekawość – chciał na własne oczy zobaczyć marsz europejski. A „tamten” i „tamta” beczelnie go sprowokowali. Tamten to fotoreporter Władisław Sodel, tamta – dziennikarka telewizyjna Olga Snicarczuk. Tituszkowski pobił ich przy aplauzie kolegów i na oczach bezczynnych milicjantów. – Nie pobił,

tylko szarpnął, można powiedzieć: potrząsnął – powie później w sądzie Tituszko. – A w ogóle cała ta afery jest mocno przesadzona.

Tituszko zrobił porządek z dziennikarzami i odszedł wolno. Milicja początkowo odmawiała wszczęcia interwencji. Dopiero rozkręcona w mediach społeczno-ściowych akcja solidarności z poszkodowanymi zmusiła mundurowych do działania. Zanim to nastąpiło, dziennikarze wiedzieli już o Tituszce wiele: gdzie mieszka, ile ma lat, czym się zajmuje. Trafiał na okładki czołowych czasopism. Był jaskółką zwiastującą nadejście nowych czasów. Nowych porządków, podczas których agresywni dresiarze stają się bojówką polityczną.

Siła mięśni sportowców wagi ciężkiej fascynowała ukraińskich polityków od dawna. Zapaśnicy i bokserzy nie raz byli wykorzystywani w samowolnych akcjach,

gdy np. któremuś z krewkich deputowanych na tyle nie podobała się działalność danego urzędu, że postanowił zająć przemocą jego siedzibę. Były to jednak pojedyncze przypadki, wynikające z pewnej egzotyki obyczajów politycznych na Ukrainie. Witalij Kliczko dostaje podobno wiele listów od rozczarowanych wyborców, którym nie podoba się, że słynny bokser nie używa żelaznego argumentu – pięści – w parlamentarnych debatach.

Skąd się wzięli w stolicy, do dziś pozostaje tajemnicą

Teraz tituszki są stałym elementem wydarzeń na Ukrainie. Ulokowani w parku pod siedzibą rady ministrów psują krew protestującym. Ponieważ czasami trudno odróżnić ich od zbuntowanych

przeciwko władzom ultranacjonalistów (ci ostatni np. spryskali gazem łzawiącym przybywający na Majdan marsz feministek), na Ukrainie trwają gorące dyskusje, czy próba szturm siedziby prezydenta przy ulicy Bankowej była prowokacją tituszek, czy też działaniem ulicznych radykałów.

Szerokie plecy

Jedno jest pewne: protoplasta tituszek nie bierze udziału w kijowskich wydarzeniach. Po drugim wyroku w zawieszeniu (tak łagodny wyrok dla recydywisty na Ukrainie praktycznie się nie zdarza, co zdaniem ekspertów dowodzi, że skazany miał szerokie plecy) jego adwokatka przekazała do wiadomości publicznej, że jedna ze stacji zaproponowała mu program w telewizji. Jest przecież niekwestionowaną gwiazdą.

DZIERKAŁO TYŻNIA

REKLAMA

taniej nie znajdziesz, choćbyś oczy wypatrzył...

...a jeśli znajdziesz, to sprzedamy Ci taniej!

Tylko do 8 grudnia telewizory BRAVIA z Gwarancją Najniższej Ceny*



Odwiedź salon Sony Centre:

sony.pl/SonyCentre

Sony Centre: CZĘSTOCHOWA: Galeria Jurajska • ELBLĄG: ul. 1 Maja 58F • GDAŃSK: Park Handlowy Matarnia • GDYNIA: ul. Świętojańska 103 • KATOWICE: ul. Uniwersytecka 13 / Silesia City Center • KIELCE: Galeria Echo • KRAKÓW: Bonarka City Center • LUBLIN: CH PLAZA Lublin • ŁÓDŹ: Pasaż Łódzki / Manufaktura / Port Łódź • NOWY SĄCZ: ul. Dojazdowa 20 • OPOLE: Galeria Karolinka • PŁOCK: Galeria Wisła • POZNAŃ: Galeria Malta / C.H. Plaza / Pasaż Stary Browar • RADOM: Galeria Stoneczna • RZESZÓW: Nowy Świat • SZCZECIN: Al. Niepodległości 16 • TARNÓW: ul. Stoneczna • WARSZAWA: Wola Park / Park Handlowy Targówek / C.H. Klif • WROCŁAW: Park Handlowy Bielany / Pasaż Grunwaldzki / ul. Kościuszki 15

Sony Store: Warszawa – C.H. Arkadia

* nie dotyczy telewizorów BRAVIA serii X9. Akcja promocyjna obowiązuje w dniach 22.11-08.12.2013 lub do wyczerpania zapasów. Regulamin akcji dostępny w salonach Sony Store i Sony Centre oraz na sony.pl. „Sony”, „BRAVIA”, są zastrzeżonymi znakami handlowymi Sony Corporation. Informacje prasowe nie stanowią oferty w rozumieniu art. 66 § 1 K.C. Sony Store i Sony Centre zastrzegają sobie prawo do zmian cen podanych w prasie. Sony Store i Sony Centre zastrzegają sobie możliwość błędów w składzie i druku prasy.



– Jesteście wspaniali, jesteśmy razem, jesteśmy za Ukrainą w Europie!
– krzyczy do mikrofonu, zagrzewając stojących na Majdanie ludzi, by nie upadali na duchu. To ona. Rusłana.

Dziesiątka Tyżnia

W czasie sobotniego szturmowania pomagają rannym demonstrantom. – Pokażcie twarze! – biega za Berkutem, nagrywając na telefon komórkowy mundurów ze specjalnego oddziału milicji, którzy nie wahali się użyć siły przeciw nieuzbrojonym i nieagresywnym młodym ludziom. Rośli mężczyźni w hełmach, z pałkami,

choć jeszcze przed pół godziną bezwzględnie tłukli studentów, teraz odwracają wzrok i schodzą z drogi niewysokiej, drobnej kobiecie. „Wybaczcie, że nie byłam z wami, gdy się to wszystko zaczęło. Pojechałam do domu tylko na chwilę, miałam straszne problemy z gardłem, musiałam zobaczyć się z lekarzem” – napisała potem na Facebooku. Wróciła na Majdan na-

**▲ BARYKADOM
POŚWIECIŁA
WSZYSTKO.**
I siebie, i swój samochód.

tychmiast po wiadomości o ataku milicji. I od tamtej pory właściwie już go nie opuszcza. Samochód oddała na barykady. „W takich przypadkach niczego nie żał” – pisała w komentarzu.

Wulkan energii, bez niej protest na Majdanie w 2013 r. nie byłby taki sam. Podobnie jak dziewięć lat wcześniej, podczas pomarańczowej rewolucji, stoi w pierwszym rzędzie. To nie tylko weteranka obywatelskiego protestu – na co dzień jest piosenkarką. Na pewno pamiętacie jej przebież „Wild Dances” (Dziki tańce), którym w 2004 r. wyśpiewała sobie pierwsze miejsce na festiwalu Eurowizji. Teraz Rusłana dojrzała. Kuse ciuszki zamieniła na bojówki. Życiowa energia, mimo upływu lat, nie wyczerpała się w niej ani trochę.

Pomarańczowe tańce

Rusłana Łyżyczko urodziła się w 1978 r. we Lwowie. Od czwartego roku życia zajmuje się muzyką – najpierw w dziecięcym zespole, potem w szkole muzycznej, wreszcie we lwowskim konserwatorium, gdzie skończyła dyrygenturę. Jest też pianistką. Jej idolką była Mariah Carey. Pierwsze poważne kroki w karierze scenicznej stawiała w połowie lat 90. Łączyła muzykę klasyczną z rockiem. Jeździła z koncertami po ukraińskich zamkach i jak większość młodych artystek dorabiała, śpiewając w reklamach. Wyszła za mąż za swojego producenta muzycznego Ołeksandra Ksenofontowa, razem założyli studio nagrań.

KONTEKST

Twarze Majdanu



„Szkoda mi czasu na zemstę”

JURIJ ŁUCENKO
(ur. w 1964 r.), „pomarańczowy” minister spraw wewnętrznych, na Majdanie w 2004 r. stał w pierwszym szeregu obok Wiktora Juszczenki i Julii Tymoszen-

ko. Jako minister spraw wewnętrznych ścigał za korupcję oligarchów związanych z obozem Wiktora Janukowycza. Gdy do władzy doszedł Janukowycz, karta się odwróciła: w 2010 r. Łucenko wyładował w więzieniu z czteroletnim wyrokiem za rzekome szastanie resortowymi pieniędzmi. W kwietniu br. prezydent ułaskawił go pod naciskiem Europy. Jest jednym z motorów napędowych

Euromajdanu. Korzystając z doświadczeń wyniesionych z MSW, organizuje siły porządkowe, które mają zapobiegać powtórzeniu się prowokacji i dbają o bezpieczeństwo.



„Już ja im zrobię remont”

WITALIJ KLICZKO (Kłyczko, ur. w 1971 r.), mistrz

boksu wagi ciężkiej, w polityce od 2006 r., od 2010 r. lider opozycyjnej partii Ukraiński Demokratyczny Alians na rzecz Reform (UDAR). Główny mówca Euromajdanu – wywa do budowania na Ukrainie społeczeństwa obywatelskiego i wprowadzenia standardów europejskich. Prasa pisze, że na Euromajdanie toczy pojedynek życia: walczy o dobrą pozycję przed wyborami pre-

proFirma Premium ROZMAWIAJ BEZ LIMITU W POLSCE I UNII EUROPEJSKIEJ



Sony
Xperia™ Z1



LEPIEJ MIEĆ
WIĘCEJ

NAJLEPSZA OFERTA DLA FIRM

Rozmawiaj swobodnie i rozwijaj swój biznes dzięki nowej taryfie proFirma Premium. Przekonaj się, jak wiele możesz zyskać:

- nielimitowane rozmowy w kraju, za granicę oraz roaming w Unii Europejskiej
- 10 GB transferu danych oraz dodatkowe 50 MB w Unii Europejskiej
- smartfon Sony Xperia™ Z1 z profesjonalnym aparatem 20,7 Mpix

Sprawdź inne warianty oferty: proFirma frii XL, proFirma frii L, proFirma frii M, proFirma Standard.

Wybierz również usługę proDysk, dzięki której zabezpieczysz swoje firmowe dane na wirtualnym dysku w chmurze.

Szczegóły na www.t-mobile.pl/biznes



proDysk



CHWILE, KTÓRE ŁĄCZĄ.